

Paziņojums par to, ka tiek sākta antidempinga procedūra attiecībā uz orientēta grauda struktūras elektrotehniskā silīcijtērauda plakanu velmējumu ievadumiem ar izcelsmi Amerikas Savienotajās Valstīs un Krievijā un starposma pārskatīšanas procedūra attiecībā uz antidempinga maksājumu atsevišķu veidu orientēta grauda struktūras elektrotehniskā lokšņu tērauda ievadumiem ar izcelsmi Krievijā (pazīstami arī kā orientēta grauda struktūras auksti velmētas elektrotehniskā silīcijtērauda sloksnes un loksnes, kas ir platākas par 500 mm)

(2004/C 144/02)

Saskaņā ar 5. pantu Padomes Regulā (EK) Nr. 384/96⁽¹⁾ ("pamatregula") Komisija ir saņēmusi sūdzību, kurā izvirzīts apgalvojums, ka orientēta grauda struktūras elektrotehniskā silīcijtērauda plakanu velmējumu ievadumi ar izcelsmi Amerikas Savienotajās Valstīs un Krievijā ("attiecīgās valstis") tiek pārdoti par dempinga cenām, tādējādi nodarot būtisku zaudējumu Kopienas rūpniecības nozarei.

1. SŪDZĪBA

Sūdzību 2004. gada 13. aprīlī iesniedza Eiropas Dzelzs un tērauda rūpniecības konfederācija (Eurofer) ("sūdzības iesniedzējs"), pārstāvot būtisku ražotāju daļu, šajā gadījumā ražotājus, kuri saražo 50 % no kopējās Kopienas orientēta grauda struktūras elektrotehniskā silīcijtērauda plakanu velmējumu produkcijas.

2. PRODUKTS

Produkts, kuru domājams pārdod par dempinga cenām, ir orientēta grauda struktūras elektrotehniskā silīcijtērauda plakani velmējumi ar izcelsmi Amerikas Savienotajās Valstīs un Krievijā ("attiecīgais produkts"); parasti tos deklarē atbilstoši KN kodiem 7225 11 00 un 7226 11 00. Attiecīgais produkts aptver orientēta grauda struktūras elektrotehniskā silīcijtērauda plakanus velmējumus, kas platumā ir lielāki par 500 mm, un orientēta grauda struktūras elektrotehniskā silīcijtērauda plakanus velmējumus platumā līdz 500 mm. Šie KN kodi doti vienīgi informācijai.

3. APGALVOJUMS DEMPINGA SAKARĀ

Attiecībā uz Amerikas Savienotajām Valstīm dempinga sakarā izvirzītā apgalvojuma pamatā ir normālās vērtības salīdzinājums, ņemot vērā cenas pašu tirgū, ar attiecīgā produkta eksporta cenām tad, kad to izved pārdošanai Kopienā.

Attiecībā uz Krieviju izvirzītā dempinga sakarā izvirzītā apgalvojuma pamatā ir saliktās normālās vērtības salīdzinājums ar attiecīgā produkta eksporta cenām tad, kad to izved pārdošanai Kopienā.

Ņemot vērā šo salīdzinājumu, aprēķinātās dempinga starpības ir ievērojamas visām attiecīgajām eksportētājvalstīm.

⁽¹⁾ OV L 56, 6.3.1996, 1. lpp., kurā jaunākie grozījumi izdarīti ar Padomes Regulu (EK) Nr. 461/2004 (OV L 77, 13.3.2004, 12. lpp.)

4. APGALVOJUMS ZAUDĒJUMU SAKARĀ

Sūdzības iesniedzējs ir sniedzis pierādījumus tam, ka attiecīgā produkta ievadumi no Amerikas Savienotajām Valstīm un Krievijas kopumā ir pieauguši kā absolūtajā vērtībā, tā attiecībā uz tirgus daļu.

Ir izvirzīts apgalvojums, ka attiecīgā produkta ievadumu cenas un apjomi tostarp negatīvi ietekmējuši Kopienas rūpniecības nozares tirgus daļu un pārdotos daudzumus, tādējādi lielā mērā negatīvi ietekmējot Kopienas rūpniecības nozares kopējos rādītājus un finansiālo situāciju.

5. PROCEDŪRA

Pēc apspriešanās ar Padomdevēju komiteju konstatējusi, ka sūdzība iesniegta Kopienas ražošanas nozares vārdā un ka pierādījumu pietiek, lai pamatotu procesa sākšanu, Komisija sāk izmeklēšanu saskaņā ar pamatregulas 5. pantu.

5.1. *Dempinga un zaudējumu noteikšanas procedūra*

Izmeklēšanā noteiks, vai attiecīgais produkts ar izcelsmi Amerikas Savienotajās Valstīs un Krievijā tiek pārdots par dempinga cenām un vai šis dempinga ir radījis zaudējumus.

a) *Anketas*

Lai iegūtu informāciju, ko tā uzskata par vajadzīgu izmeklēšanai, Komisija nosūtīs anketas Kopienas ražošanas nozarei un ražotāju asociācijām Kopienā, eksportētājiem/ražotājiem Amerikas Savienotajās Valstīs un Krievijā, eksportētāju/ražotāju asociācijām, eksportētāju/ražotāju asociācijām, importētājiem, importētāju asociācijām, kas minētas sūdzībā, kā arī attiecīgo eksportētājvalstu iestādēm.

Visām ieinteresētajām pusēm jebkurā gadījumā pa faksu nekavējoties jāsažinās ar Komisiju, bet ne vēlāk par šā paziņojuma 6. punkta a) apakšpunktā noteikto termiņu, lai uzzinātu, vai tās ir iekļautas sūdzībā un, ja vajadzīgs, pieprasītu anketu, ņemot vērā, ka šā paziņojuma 6. punkta b) apakšpunktā noteiktais termiņš attiecas uz visām ieinteresētajām pusēm.

b) *Informācijas vākšana un uzklaušana*

Ar šo visas ieinteresētās puses tiek aicinātas darīt zināmu savu viedokli, sniegt citu informāciju nekā tā, kas prasīta anketās, un sniegt pierādījumus. Šai informācijai un pierādījumiem jānonāk Komisijā šā paziņojuma 6. punkta b) apakšpunktā noteiktajā termiņā.

Turklāt Komisija var noklausīties ieinteresētās puses, ja tās to pieprasa, norādot uz konkrētiem iemesliem, kādēļ tās būtu jāuzklausa. Šis pieprasījums jāiesniedz šā paziņojuma 6. punkta c) apakšpunktā daļā noteiktajā termiņā.

5.2. *Kopienas interešu novērtēšanas procedūra*

Saskaņā ar pamatregulas 21. pantu un ja apstiprinās apgalvojumi par dempingu un zaudējumiem, ko tas rada, tiks izlemts, vai antidempinga pasākumu pieņemšana nav pretrunā ar Kopienas interesēm. Šā iemesla dēļ Kopienas ražošanas nozare, importētāji, to pārstāvības asociācijas, reprezentatīvie izmanto-tāji un patērētāju pārstāvības organizācijas, ja tās pierāda, ka pastāv objektīva saikne starp to darbībām un attiecīgo ražo-jumu, šā paziņojuma 6. punkta b) apakšpunktā noteiktajā termiņā var paziņot par sevi Komisijai un sniegt tai informā-ciju. Personas, kas ir rīkojušās saskaņā ar iepriekšējo teikumu, var pieprasīt uzklaušanu, norādot konkrētos iemeslus, šā paziņojuma 6. punkta c) apakšpunktā noteiktajā termiņā. Jāat-zīmē, ka saskaņā ar 21. pantu iesniegto informāciju ņems vērā tikai tad, ja tai iesniegšanas laikā ir pievienoti faktiski pierādī-jumi.

6. **TERMIŅI**a) *Termiņi, kas noteikti pusēm, anketas pieprasīšanas nolūkā*

Visām ieinteresētajām pusēm ir pienākums pieprasīt anketu pēc iespējas drīz, bet ne vēlāk kā 15 dienas pēc šā paziņojuma publicēšanas Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

b) *Termiņi, kas pusēm atvēlēti, lai tās varētu paziņot par sevi, iesniegt aizpildītās anketas un kādu citu informāciju*

Visām ieinteresētajām pusēm, lai to informācija būtu ņemama vērā izmeklēšanā, jāpaziņo par sevi, sazinoties ar Komisiju, jāiesniedz savi apsvērumi un aizpildīta anketa vai cita informācija 40 dienu laikā pēc šā paziņojuma publicēšanas Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī, ja vien nav norādīts citādi. Jāpievērš uzmanība tam, ka tiesības

izmantot lielāko daļu pamatregulā noteikto procesuālo tiesību ir atkarīgas no tā, vai puses paziņojušas par sevi minētajā termiņā.

c) *Uzklaušana*

Visas ieinteresētās puses var arī pieteikties uzklaušanai Komisijā tajā pašā 40 dienu termiņā.

7. **RAKSTISKI IESNIEGUMI, AIZPILDĪTAS ANKETAS UN KORESPONDENCE**

Visi iesniegumi un pieprasījumi ieinteresētajām pusēm jāiesniedz rakstiski (nevis elektroniski, ja vien nav norādīts citādi, un tajos jānorāda ieinteresētās puses nosaukums, adrese, e-pasta adrese, tālruna un faksa numurs, un/vai teleksa numurs). Visiem rakstiskajiem iesniegumiem, ieskaitot šajā paziņojumā piepra-sīto informāciju, aizpildītām anketām un korespondencei, ko ieinteresētās puses veic konfidenciāli, jābūt ar norādi "Ierobe-žota pieejamība (¹)", un saskaņā ar pamatregulas 19. panta 2. punktu šiem dokumentiem pievieno nekonfidenciālu versiju ar norādi "APSKATEI, KO VEIC IEINTERESĒTĀS PUSES".

Komisijas adrese saziņai:

European Commission
Directorate General for Trade
Directorate B
Office: J-79 5/16
B-1049 Brussels
Fax (+32 2) 295 65 05
Telex COMEU B 21877.

8. **NESADARBOŠANĀS**

Ja kāda ieinteresētā puse atsakās nodrošināt piekļuvi vajadzī-gajai informācijai vai citādā veidā to nesniedz noteiktajā termiņā, vai arī būtiski kavē izmeklēšanu, pozitīvus vai nega-tīvus, pagaidu vai galīgus secinājumus saskaņā ar pamatregulas 18. pantu var izdarīt, pamatojoties uz faktiem, kas ir pieeja-maji.

Ja atklājas, ka kāda ieinteresētā puse ir sniegusi nepareizu vai maldinošu informāciju, to neņem vērā, un var izmantot pieejamos faktus. Ja kāda ieinteresētā puse nesadarbojas vai sadarbojas tikai daļēji un tādēļ saskaņā ar pamatregulas 18. pantu secinājumi pamatoti ar pieejamajiem faktiem, rezultāts attiecīgajai pusei var būt nelabvēlīgāks nekā tad, ja tā būtu sadarbojusies.

(¹) Tas nozīmē, ka dokuments ir tikai iekšējai lietošanai. Tas tiek aizsar-gāts saskaņā ar 4. pantu Eiropas Parlamenta un Padomes Regulā (EK) Nr. 1049/2001 (OV L 145, 31.5.2001, 43. lpp.). Tas ir konfi-denciāls dokuments saskaņā ar 19. pantu Padomes Regulā (EK) Nr. 384/96 (OJ L 56, 6.3.1996, 1. lpp.) un 6. pantu PTO Nolikuma par GATT 1994 VI panta īstenošanu (Antidempinga nolikums).

9. IZMEKLĒŠANAS GRAFIKS

Saskaņā ar pamatregulas 6. panta 9. punktu izmeklēšanu pabeigs 15 mēnešu laikā no paziņojuma publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*. Saskaņā ar pamatregulas 7. panta 1. punktu pagaidu pasākumus var noteikt ne vēlāk kā 9 mēnešus no šā paziņojuma publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

10. ESOŠO PASĀKUMU PĀRSKATĪŠANA

Ar Padomes Regulu (EC) No 151/2003 ⁽¹⁾ galīgs antidempinga maksājums tika noteikts atsevišķu veidu orientēta grauda struktūras elektrotehniskā lokšņu tērauda ievadumiem ar izcelsmi Krievijā, kurus pazīst arī kā orientēta grauda struktūras auksti velmētas elektrotehniskā silīcijtērauda sloksnes un loksnes, kas ir platākas par 500 mm, un kuri atbilst KN kodiem 7225 11 00 (loksnes, kas platumā ir 600 mm un vairāk) un 7226 11 10 (loksnes, kas platumā ir vairāk nekā 500 mm, bet ne vairāk kā 600 mm) ⁽²⁾.

Gadījumā, ja ar šo paziņojumu sāktajā procesā tiktu noteikti pasākumi attiecībā uz orientēta grauda struktūras elektrotehniskā silīcijtērauda plakaniem velmējumiem ar izcelsmi Krievijā, tādējādi aptverot orientēta grauda struktūras elektrotehniskā silīcijtērauda auksti velmētas sloksnes un loksnes, kas platumā pārsniedz 500 mm, ar Padomes Regulu (EK) Nr. 151/2003 noteikto pasākumu piemērojums turpmāk vairs nebūs nepieciešams, un Regula (EK) Nr. 151/2003 attiecīgi būtu jāgroza vai jāatsauc. Tādējādi būtu jāsāk starpposma pārskatīšanas procedūra attiecībā uz Regulu (EK) Nr. 151/2003, lai varētu izdarīt visus grozījumus vai atsaukšanu, kas ir vajadzīga sakarā ar izmeklēšanu, kas sāka ar šo paziņojumu.

Tāpēc saskaņā ar pamatregulas 11. panta 3. punktu Komisija sāk starpposma pārskatīšanas procedūru attiecībā uz Regulu (EK) Nr. 151/2003. Noteikumus, kas izklāstīti šā paziņojuma 5., 6., 7. un 8. punktā, *mutatis mutandis* piemēro šai starpposma pārskatīšanas procedūrai.

⁽¹⁾ OV L 25, 30.1.2003, 7. lpp.

⁽²⁾ No 2004. gada 1. janvāra, KN kods 7226 11 10 ir aizstāts ar KN kodu ex 7226 11 00.